SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Covid Aruba

Un morto mas
caso nobo 45
caso activo 566

Diasabra 4 September 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 481 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

ACUERDO ENTRE ARUBA Y HULANDA RIBA E LEY DI REINO DI SUPERVISION FINANCIERO PA ARUBA (RAFT)



Droga y varios ilegal gara den Parke Arikok



Fiscal ta pidi 3 aña di castigo di prison, pa homber cu a abusa di un mucha muher di 9 aña

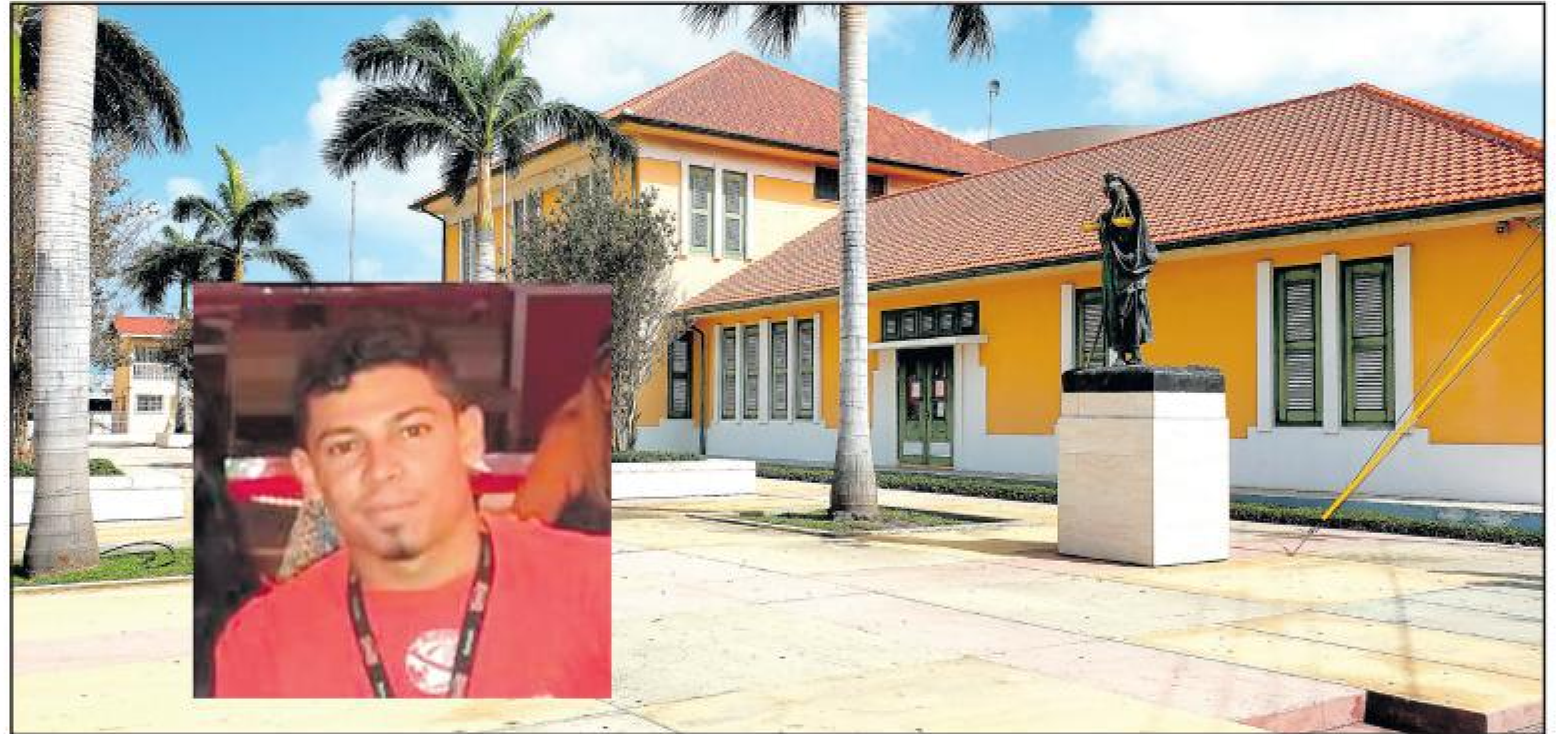


Conseho di Minister di Reino a pospone tratamento COHO

Gobierno di Pisas a sorprende Knops



Fiscal ta pidi 3 aña di castigo di prison, pa homber cu a abusa di un mucha muher di 9 aña



Diabierna den oranan di mainta e Homber Arubiano di inicial O. di 26 aña, ta wordo acusa di a abusa di un mucha muher di 9 aña. E abuso sexual a tuma lugar entre 1 di December 2020 y 24 di Februari 2021.
E homber a haci actonan inmoral cu e mucha y a laga e mucha hunga cu su parti intimo tambe.
Hues a puntra O. si e acusacionnan ta berdad. E la admiti y a bisa cu tur cos a sosode na O. su cas. Hues a bisa cu e mucha a bisa cu e abuso a sosode diferente biaha. O. na su turno a bisa Hues cu den pasado e tabata victima di abuso y ta hayando ayudo psycologo pa esaki.
Segun e homber, e tabata usa marihuana y esaki a pone cu e no por a controla su mes. E victima den compania di su mama tabata presente den sala di Corte y por a mira cu na momento cu O. tabata papia di tabata bou influencia di marihuana, e mama di e victima tabata sacudi cabes indicando cu no ta asina.

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente prueba cu O. a haci actonan inmoral cu un mucha menor.
Pa cu e exigencia di castigo, Fiscal a tene na cuenta cu e raport di psycologo y Reclassering. E raportnan ta mustra cu O. mester di ayudo y guia. Tambe cu ta prome biaha cu O. a haci esaki.

Desde aña pasa a aumenta castigo pa casonan di inmoralidad y Fiscal a tene cuenta cu e aumento di castigo tambe.

Fiscal a exigi 3 aña di castigo di prison, di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba, cu condicion special na e castigo, cu e mester bay cay bou guia di reclassering

Dia 22 di september proximo Hues lo dicta sentencia.

Altezza a perde control ariba caminda di tera y bay dal un palo di luz



Avenida Nelson O.Oduber - Diabierna merdia den careda di 1'or polis a haya informacion cu lo tin un accidente di trafico altura di Taco Bell ariba Avenida Nelson O.Oduber.

Tawata trata di un accidente cu hende herida.

Na yegada di polis, nan a topa cu Altezza ariba un caminda di tera panort di e salida di Taco Bell.

Algun rato despues polis di trafico a presenta, y a constata cu tawata trata di un auto cu a dal contra un palo di luz. Den e auto tawata tin un persona a ricibi un kap na cabes door di e impacto.

Na e sitio nos a compronde cu polis a conclui cu e chauffeur lo a bay "draai" e auto ariba e caminda di tera. E chauffeur kizas a lubida cu ta ariba tera e ta y aki ta unda e auto a perde control bay dal contra un palo di luz.

Ambulance tawata na caminda y na yegada a laga e persona herida bay den ambulance, unda e la ricibi tratamento. Daño material ta considerabel.



Compania di seguro tambe a presente na e sitio.

Partido MEP:

CANDIDATONAN DI PARTIDO MEP A DESEA LIDER EVELYN PABIEN CU 10 AÑA DI LIDERAZGO

Diaranson 1 di september na Cede di MEP, henter famia di MEP a sorprende lider, Prome Minister Evelyn Wever - Croes cu un plakaat gradiciendo e pa e liderazgo desplega. Cada candidato presente a reconoce y accentua e trabou duro eherci pa Premier Wever - Croes den partido, pero tambe guiando Aruba.



Hendrik Tevreden
Sr. Tevreden a inicia splicando cu e aña aki MEP ta celebra 50 aña y a pesar cu Covid a limita hopi celebracion, algo special cu no kier laga pasa bay ta e celebracion di 10 aña di sra. Evelyn Wever - Croes como lider di partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP).
'Nos kier haci uzo di e oportunidad aki pa entrega na dje un bunita plakaat pa asina e por dun'e un bunita luga den su hogar. Celebrando e gran logro di e prome lider femenino, e prome lider femenino votegetter y prome Minister President femenino di Aruba.

Glenbert Croes

Sr. Croes na su turno a bisa: 'Mi ta inmensamente agradecido na bo liderazgo y guia cu bo ta duna nos cada un. Nos a mira nos lider crece den e trabou como lider di nos partido y lider di nos Pais. Mi no lo tin gana di ta para den bo sapato, pero si para den mi sapato schouder-schouder cu bo. E hecho cu bo a sali votegetter di nos Pais ta e grito di mas grandi cu un pueblo agradecido den un forma palpabel ta bisa mundo cu nos tin nos lider na Aruba cu yama Evelyn Wever - Croes y nos ta agradecido na su liderazgo y guia. Esey ta muestra cu a kibra tur plafont cu tin. Nos ta kere cu ainda tin mas plafont pa kibra dus bo trabou no a caba ainda. Bo por ta sigur cu Aruba y nos tur tey fielmente y inconicionalmente bo tras, pa desea bo hopi aña mas como lider di partido, di pueblo y di nos Pais".

Michella Steenvoorde - Lacle

"Den e temporada di mas crucial cu Aruba a yega di conoce den historia di nos pueblo, un Pandemia den medio di un horcan, bo tabata e lider firme cu Aruba tabatin mester. Pa mi e ta un honor pa para aki nan y felicita bo cu 10 aña como lider".

Xiomara Maduro

'Evelyna, Eve of Minpres manera nos a custuma di yama bo ultimamente. E 4 añanan aki sigur tabata un placer pa traha hunto cu Evelyn pa motibo cu nos a cuminsa e mesun temporada den un partido grandi di Aruba. Como hende muhe nos tur sa cu politica ta algo di hende homber y pa ta lider di un partido grandi den politica como hende muhe no ta facil! Masha pabien cu e 10 añanan aki. Ta deseabo 10 aña mas y cu bon dios bendiciona bo cu hopi salud, pasenshi y forsa pa keda guia nos partido prestigioso y tambe nos Pais.

Dangui Oduber

"Mi mes a drenta politica na 2013. E ora mi a siña conoce nos lider mas di cerca. Nos a bay den hopi bataya y hopi guera hunto. M kier a uni mi mes na palabra di tur colega pa felicita nos lider cu su 10 aña cual no tabata 10 aña facil pa nos a yega na unda nos ta awe. Nos a lucha hopi duro como colega y como partido y awe nos por ta orguyoso na unda nos ta como partido y cu un lider cu a sa di lidera y guia e partido MEP pa awe un biaha mas nos ta e partido mas grandi na Aruba. Hopi pabien y hopi aña mas como lider di MEP.

Guilfred Besaril

'E nomber di cariño cu pueblo di Aruba a dunabo: 'Tanchi' ta un nomber cu pueblo tabata mester na e momento nan ey. Y bo ta mire bek como e prome ser femenino votegetter den historia di Aruba. Tanchi a haya support di su pueblo y bo trabou no a caba, ta hopi aña mas nos mester tin nos tanchi'.

Endy Croes

Di mi parti hopi pabien y nos sa cu e 10 añanan cu bo a dedica na MEP no tabata periodo facil, nos sa cu bo a sa di guia e vehiculo di MEP cu no ta esun di mas facil pa guia. Y dado momento bo a haya bo den reto pa guia Aruba den totalidad den pandemia. Y pueblo a recomenpensa bo cu mas di 7000 voto. Nos ta agradeci y ta desea bo 10 aña mas.

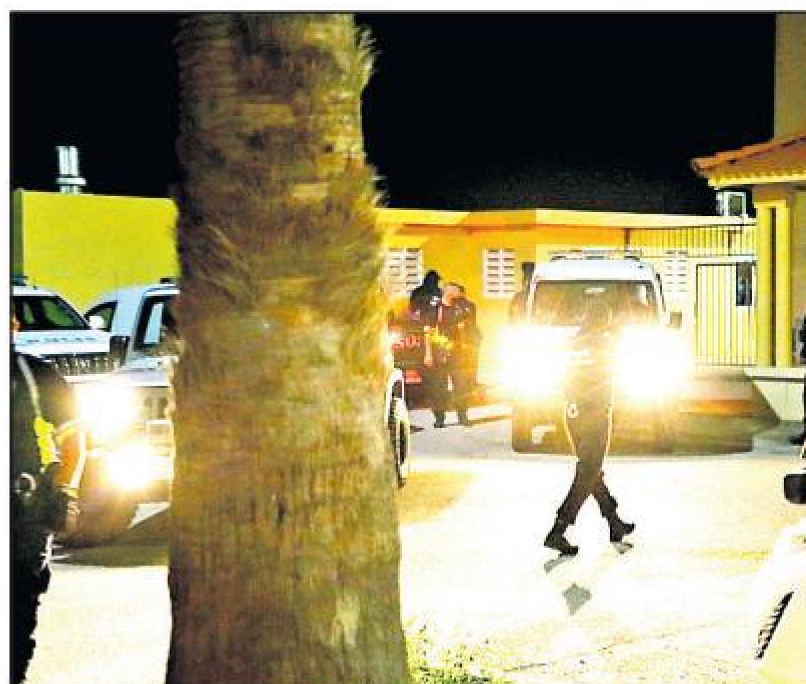
Di e forma aki cada candidato/ colega presente a expresa nan gratitud a traves di palabranan di elogio y admiracion. Prome Minister Wever - Croes a keda sorprendi na e ocasion y gradici cu e confiansa y sosten ricibi di e famia di MEP.

Droga y varios ilegal gara den Parke Arikok













Boca di Bolonfa. 6.50 pm melding na drenta via Central di Polis cu na Boca di Bolonfa ta mirando hendenan ta canando. Mesora a manda unidadnan di Santa Cruz, Kustsurveillance y coleganan di Guarda Nos Costa na e sitio. Aki despues di oranan buscando ta bin detene 4 homber di cual nan identidad te aworaki no ta conoci. Tambe a confisca 5 drum di plastic cu un gran cantidad di pakinan cu probablemente lo ta droga.

E 4 sospechosonan a wordo tuma over pa e Unidad Di Crimen Organisa di Cuerpo Policial cu lo sigi cu e investigacion.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ACUERDO ENTRE ARUBA Y HULANDA RIBA E LEY DI REINO DI SUPERVISION FINANCIERO PA ARUBA (RAFT)

Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba e contenido di na e Ley di Reino di Supervision Financiero pa Aruba (Raft), y pa encamina e proceso legal pa yega na e ley aki. Ultimo lunanan, na mes momento cu e conversacionnan cu demas pais den Reino tabata tuma luga encuanto Ley di Reino COHO, a tuma luga varios ronda di conversacion entre Aruba y Hulanda encuanto e consehonan di Conseho di Estado (Raad van State) y e Conseho Consultativo di Aruba (Raad van Advies). Na final a yega na un consenso encuanto e contenido y alcance di e ley aki, na satisfaccion di ambos partido.

Minister-president di Aruba Wever-Croes:
"Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo riba e caminda pa cana pa finansa publico sostenibel. Esaki danki na e esfuerso enorme di expertonan den ambos pais. E tarea cu tin nos dilanti ta uno serio. Determina y cu un vision coherente nos lo logra recuperacion di nos pais. Nos lo transforma nos retonan den oportunidadnan, esaki ta Aruba".

Secretario di Estado Knops:
"Finansas publico solido ta sumamente importante pa Aruba. Cu e acuerdo encuanto di e contenido di e proyecto di ley di e Rijkswet Aruba financieel toezicht (Ley di Reino Supervision Financiero Aruba) un paso importante a wordo poni pa entre otro reduci e debenan di Aruba. Mi ta confia cu Aruba realmente logra e obhetivonan aki".

E acuerdo
E propuesta di ley tin como meta e continuacion di e supervision financiero institui na 2015. E motibo di esaki ta e hecho cu, contrario na 2015, Aruba mientras tanto a presta al rededor di 900 miyon florin for di Hulanda, na 0% di interes, y Hulanda kier pa continua cu e supervision financiero, en todo caso tanten cu e debe aki no wordo paga.
Aparte di e continuacion di e supervision, a adapta e normanan pa por hiba esaki na e realidad nobo en bista di e impacto economico y financiero di e crisis di Covid, y suplementa, cu entre otro e introduccion di normanan pa gastonan di personal y un maximo na debe. Tambe a determina e condicionnan bao di cual despues di tempo e supervision lo termina, y con e financiamento di inversionnan di Pais Aruba por wordo haci na condicionnan faborable.



E meta ta pa e quota di debe, cu ta wordo estima di bira aproximadamente 120 % di e PIB pa fin di e aña aki, wordo reduci pa 50% den aña 2040. Esaki lo wordo logra cu surplusnan continuo riba presupuesto cuminsando for di aña 2023. Debi na e Covid-crisis Aruba no mester realisa un surplus riba presupuesto pa aña 2022.
Ademas a stipula cu mester yega na e norma pa gasto di personal di 10% di PIB entrante aña 2027
E normanan nobo aki ta wordo considera normanan realisitico pa logra finansa publico sostenible pa Aruba.

Aproba
E concepto di ley riba cual Aruba y Hulanda a yega na acuerdo a wordo aproba dia 3 di september den Conseho di Minister di Reino. Despues di acuerdo di Conseho di Minister di Reino e propuesta di ley lo wordo entrega na Parlamento di Aruba y Hulanda. Na e momento ey e propuesta lo bira publico. Mientras tanto Parlamento di Aruba dia 12 di augustus ultimo ya a wordo informa di e lineanan grandi di e contenido di e ley aki.

Covid Update: Un morto mas

Segun resumen di diabierna 3 september 2021, 65 persona a recupera y un total di 45 caso nobo di COVID-19 a keda registra cual 3 ta no-residente y 42 ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 17%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 566 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 149 cu morto di un residente. Forsa na famia di e fayecidonan. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 55 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 23% pa dia.
Actualmente na Aruba tin 52 persona interna debi na COVID di cual 12 ta den ICU y 40 riba piso general y na Colombia tin actualmente 18 persona den Cuido Intensivo.
DATOS;
For di comienso di juli cu DELTA a haci su introduccion na Aruba por observa cu lamentablemente 41 persona a perde e bataya contra e virus di COVID-19 di cual 6 tawata vacuna y 35 no tawata vacuna.Den e graficonan adhunto di awe por observa e cantidad di 'opnanes' den hospital desde comienso di juli.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
3 di September 2021

3/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	45	42	3
Activo	566	507	59
Recupera	14049	12786	1263
Positivo	14764	13439	1325
Morto	149	146	3

Entrada judicial na un apartamento na Sero Blanco, a detene un homber na airport y aworey a detene su pareha









Cuerpo Policial ta informa—
Den un razzia Project Team Drugspanden a detene 1 dama y a confisca marihuana y pildonan di XTC.
Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a bay na un cas na Sero Blanco y a detene un dama di inisialnan S.S.V. naci na Venezuela di 23 aña.

Durante e entrada hudicial a confisca un cantidad di marihuana y pildonan di XTC.
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Luna di Augustus tabata e luna mas pisa pa Aruba:

E MEDIDANAN A YUDA BAHA CASONAN DI COVID CONSIDERABLEMENTE

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, dunando update di Covid pa Aruba expresa cu e luna di Augustus tabata un luna duro pa Aruba pa cu Covid. Nos a conoce 2769 caso nobo durante di luna. Nos a cuminsa e luna na 546 caso activo y nos a yega te na 1076 caso activo dia 18 di Augustus. Despues e la cuminsa baha bek y nos a cera luna na 590.

Lamentablemente, Prome Minister a remarca, den e luna aki nos a perde 36 persona cu a fayece cu Covid y esaki ta e cantidad di mas halto cu nos a maak mee durante henter e experiencia cu Covid. E cantidad di mas halto aña pasa tabata na September na unda cu 17 persona a fayece. Augustus tambe a conoce un peak di e crisis dia 20 ora cu a reuni te marduga y mester a tuma medidanan hopi severo pa 10 dia.

"Nos ta mira cu e medidanan aki a yuda ya cu di e fecha ey pa awor nos ta mira cu e averahe di casonan a baha considerablemente. E averahe tabata entre 90 y 100 caso pa dia pero awor despues di 10 dia e averahe di caso ta 55 pa 60 pa dia", Prome Minister a duna di conoce.

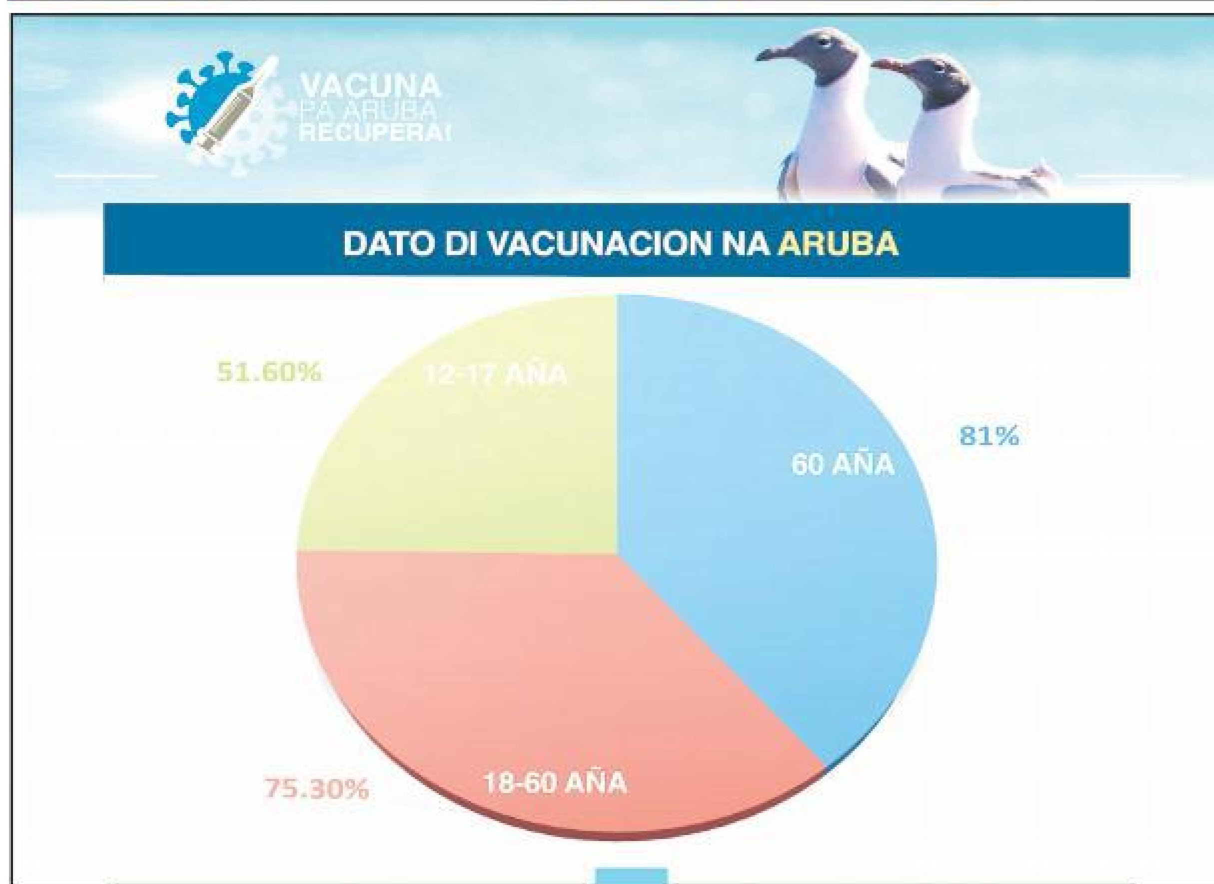
Dia cu a tuma e decision pa cu e medidanan ta pa motibo cu tabata tin 83 persona den hospital y esey tabata un peak. Aworaki e presion a baha na 73 di cual 16 ta na Colombia. Algo bon ta tambe cu a logra amplia e capacidad di personal. Aruba a haña asistencia di Hulanda pa yuda nos personal y crea cama adicional den Cuido Intensivo pa asina por atende nos pashentnan.

E cifranan ta bahando bek na mesun nivel cu ora luna a cuminsa y e cantidad di casonan nobo pa dia tambe ta poco menos di loke a cuminsa pa luna. Esaki ta un indicacion cu e peak tabata den Augustus y awor nos ta bayendo den e mesun nivel cu prome di Augustus.

Prome Minister a duna di conoce cu e situacion na hospital ta keda preocupante pasobra te cu dia 31 di Augustus tabata tin 15 hende den Cuido Intensivo na Aruba y 16 den Cuido Intensivo na Colombia.

E dolor ta e 36 persona cu a fayece. Desde 1 di July e cantidad di personanan cu ta fayece, e gran mayoria no ta vacuna. Tambe nos a ripara cu esnan cu ta fayece cu no ta vacuna ta den edadnan mas jong tambe. Tin un grupo si cu a vacuna y a fayece pero nan edadnan ta mas halto. Esaki ta indica cu esnan cu a fayece y ta vacuna tin otro condicionnan di salud cu ta haci cu nan situacion ta mas delicado.





Pa loke ta vacunacion, nos ta mira cu den e luna di Augustus el a cuminsa slow pero a caba cu hopi mas hende a bay vacuna. E prome siman 186 persona so a bay vacuna, e di dos siman 1096 persona a vacuna, e di tres siman 1040 y e siman cu tabata tin e vacunathon 2114 persona a vacuna y di cuater siman 1061 persona a vacuna. Esaki ta mustra cu pa e luna di Augustus den e ultimo tres simannan mas di 1000 persona cada siman tabata bin acerca pa vacuna. Nos a cera luna di Augustus cu un total di casi 5500 persona cu a vacuna.

"Nos ta hopi agradecido pa cu esaki pasobra ta solamente si bo vacuna bo por tin proteccion. E grupo di 60 aña ta e grupo cu mas ta coopera y ta na 81% vacuna caba. Ainda nos no ta na 85%. Esunnan di 18-60 aña, 75.3% ta vacuna cual tambe ta hopi bon y edad entre 12 – 17 ta na 51.6%. Dus akinan nos tin hopi espacio di hendenan cu por bay vacuna. Akinan nos kier stimula mayornan pa hiba nan yiunan vacuna.

Vacunacion no ta e proteccion y garantia pa tur cos pero si nos ta mira aworaki cu esnan vacuna ta esnan miho protehi di e efectonan devastador di e pandemia aki.

Luna di Augustus tabata e luna mas pisa pa Aruba. Cu poder di Dios nos ta habri September cu lo ta un miho luna cu e vacunacion sigui subi y nos por logra cu mas hende vacuna pa mas hende ta protehi", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Partido MEP:

PARTIDO MEP TA SORPRENDE LIDER DI PARTIDO EVELYN WEVER-CROES CU UN RECONOCIMENTO PA SU 10 AÑA COMO LIDER DI MEP

E prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021



Lider di MEP Evelyn Wever – Croes a keda asombra y agradecido pa e muestra di aprecio ricibi for di henter e famia di MEP diaranson anochi. Durante un encuentro chikito pa tene cuenta cu reglanan di Covid, Partido a sorprende e Lider di MEP cu un bunita regalo en conexion cu su 10 aña como lider di MEP. Primeramente el a gradici Dios pa tur cos y a enfatisa cu e trabou di lider no ta uno cu un persona por haci su so, e ta un trabou di ekipo. Wever – Croes, na mes momento, a haci uzo di e oportunidad pa duna palabranan di gradicimento na cada un colega cu den bon tempo of mal tempo a para hunto y a hiba e partido dilanti.

Sra Wever-Croes a duna di conoce cu tur cos a cuminsa cu e vision di nos lider honorario Nel Oduber cu a pidi'e pa drenta den politica na 2009. Nel a fungi como lider pa 25 aña cual el a haci den un forma sublime, logrando ta 4 biaha Prome Minister di Aruba.

Na 2011, 28 di augustus, Wever – Croes a asumi e reto pa lidera Partido MEP. Durante e periodo aki, tur miembro mester a custuma cu Nel no tey mas y tambe cu e estilo di liderazgo di Wever – Croes como e prome Lider di MEP femenino, lo ta diferente.

"Awor por wak bek na 10 aña cu hopi reto, pero tambe yena cu momentonan bunita, danki na cada colega cu a yuda pa hiba e Partido dilanti, haciendo MEP e Partido di mas grandi na Aruba".

Despues di eleccion 2017, Evelyn Wever-Croes a bira e prome Minister President femenino di Aruba. Den e prome periodo di Gobierno di MEP, a logra cosnan grandi pa Aruba, ta p'esey a gana eleccion y pueblo a expresa e gratitud den e votonan haciendo Premier Wever – Croes e prome votegetter femenino di Aruba.

Lider di MEP, Prome Minister di nos pais a expresa cu locual cu pueblo por spera den e di dos periodo di Gobernacion ta cu MEP lo sigui cu e trabou duro y logra cosnan mas grandi ainda pa Aruba.





"Mi ta gradici sostenedornan di Partido MEP, mi votadornan y pueblo di Aruba en general. 10 aña como Lider di un Partido grandi manera Partido MEP, no tawata facil. Pero boso sosten ta duna mi forsa pa lanta tur dia y traha pa sirbi mi pais den e miho forma cu mi por. Masha danki na cada un di boso".

Lider di MEP y nos prome Minister President Femenino a termina dunando danki na henter Team Evelyn pa e sosten di semper. A pasa den 4 eleccion hunto di cual 3 como lider di partido, na unda varios biaha mester a pone campaña un banda, pa campaña di partido. A gradici henter e team pa kere den su persona, pa yuda y pa duna animo ora cu tin mester di esaki. Por wak bek y bisa cu hunto a logra, y hunto lo sigui logra cosnan mas grandi pa MEP y pa Aruba!

Parlamentario y Presidente di Partido MEP, sr. Hendrik Tevreden a entrega Lider di MEP un bunita recuerdo cu e bunita palabranan graba: 'Pabien. 10 aña Lider di MEP. E prome lider di MEP femenino. E prome Minister President Femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021. Danki pa e amor y pasenshi cu bo ta demostra pa guia nos partido y pa goberna Aruba'.

Conseho di Minister di Reino a pospone tratamento COHO

Gobierno di Pisas a sorprende Knops

DEN HAAG — Diabierna mainta a yega informacion di Den Haag cu ta indica cu Conseho di Minister di Reino, den un reunion diabierna mainta na Hulanda mester a trata COHO, a pospone e tratamento di e punto aki.

Segun informacion for di Den Haag, secretario di estado Raymond Knops a keda bastante sorprendí cu declaracion di minister di finansas Javier Silvania den un programa na radio Nieuwsbv unda e mandatario a bisa cu Curacao no ta bau di acuerdo mas ku e proyekto di ley adapta u ta trata COHO.

Tabata algun siman pasa cu Pik Pisas a firma pa bay di acuerdo y awe Minister di Finsas ta bisa cu no ta bay di acuerdo mas. Kisas esaki tin di haber cu e conseho nobo di Raad van Advies di Curacao, cu a adverti e mandatarionan, cu si nan firma e ley aki, nan por wordo encarcela y persigui pa husticia.



TIN SOLUCION PA MITIGA AUMENTO DI PRIJS DI PRODUCTONAN IMPORTA

Origin China	Car Parts ($100,000)	Freight inland	Freight ocean	Docs	Insurance	Customs Value	Duties 22%	Total Cost Landed
CIF method	179,000	2,604	28,747	1,978	2,282	214,612	47,215	261,826
FOB method	179,000	2,604	28,747	1,978	2,282	179,000	39,380	253,992
						Difference		7,835

– KvK, ATIA y CUA, como representantenan di e comunidad empresarial, ta hopi preocupa ya cu e aumento drastico di prijs pa container ta pone un peso grandi riba hopi compania y ademas sigur lo resulta den un nivel halto di inflacion cu lo afecta nos tur.

Debi na diferente contratiempo den e mercado international di carga maritimo y continental, e prijs pa transporta containers ta keda aumenta. Pre-Covid, e prijsnan pa por ehempel containers for di China tabata fluctua entre 3.000 y 4.000 dollar. Actualmente esaki ta riba 20.000 dollar pa container caba. E aumento di prijs di containers for di Brazil, Europa y Merca tambe ta significante. Aparte di esey, mester paga impuesto pa importacion di producto, pues e prijsnan excesivo pa containers tambe ta resulta den aumento di e suma di impuesto pa importacion, ya cu e ta wordo calcula a base di e balor di gastonan di producto, seguro y carga "Cost, Insurance, Freight" (CIF). Esaki ta contrario na otro paisnan, incluyendo den Caribe, caminda ta aplica e impuesto solamente riba e producto mes "Free on Board" (FOB).

Den e siguiente tabel por mira un ehempel den cual e prijs pa importacion di auto-parts ta aumenta cu 46% a consecuencia di e gastonan adicional di transporte y impuesto di importacion (261,826 en bes di 179,000 florin). Den caso cu e suma di impuesto pa importacion bay wordo calcula riba e producto mes (FOB), e gastonan adicional lo ta 7,835 florin menos.

E desaroyo di aumento di prijs pa importa productonan ta hopi preocupante ya cu hopi compania no ta conta cu suficiente "cashflow" pa por keda importa producto na prijsnan halto y cu ta sigui aumenta continuamente. Alabes, e situacion aki no ta rendabel ya cu e comerciante lo mester opta pa adapta e prijsnan di producto, locual lo resulta den perdida di benta y entrada teniendo cuenta cu e consumidor tampoco no tin espacio pa cumpra productonan caro di cual e prijs ta sigui aumenta. Pa definicion, e desaroyo aki pues lo aumenta e nivel di inflacion.

KvK, ATIA y CUA ta boga pa adapta e base pa calculacion di e impuesto di importacion y aplica e balor di FOB en bes di esun di CIF. Si aplica e impuesto solamente riba e producto mes, lo evita cu lo wordo cobra mas cu un biaha pa e aumento di e prijsnan di container. E solucion aki ta simpel, facil di maneha door di Douane y lo reduci e presion di inflacion debi na costonan excesivo di carga.

Anticipando riba e trayectoria pa cambio di e ley y pa duna un alivio rapido y mitiga e efectonan, ta haci un apelacion na Gobierno pa entretanto aplica e cambio aki por medio di "begunstigend beleid".

Minister Xiomara Maduro di Finansa:

Aruba ta haya prestamo di Hulanda pa cubri pago di debe externo den aña 2021 y 2022

Di e manera aki por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba serca inversionistanan





Op deze overeenkomst is het Nederlandse recht van toepassing.

Artikel 11. Jurisdictie
Alle geschillen in verband met dit convenant of met afspraken die daarmee samenhangen, worden beslecht door de bevoegde burgerlijke rechter te Den Haag.

Namens het land Aruba:		Namens de Staat der Nederlanden:
De minister belast met Financiën van Aruba		De staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
Handtekening:		*Handtekening:*
Mevrouw mr. X.J. Maduro		drs. R.W. Knops
Datum: 1 sept 2021		Datum: 30-8-2021

E siman aki Minister Maduro di Finansa a firma hunto cu Secretario di Estado di Hulanda Knops pa Aruba por haya un prestamo pa por cubri e pago di e debe externo den aña 2021 y 2022. Ta trata aki di un suma di 177.1 miyon pa cubri e debenan cu ta madura den aña 2021 y 346 miyon cu ta madura den aña 2022. E debenan aki cu ta suma 523.1 miyon a wordo haci 10 aña pasa pa cual Aruba ta paga un interes entre 5 pa 6%. Cu Hulanda a yega na un acuerdo cu e debenan aki ta wordo refinancia na un interes rebaha di 2.64%. E refinanciamento aki na un interes reduci ta scapa Aruba un 82 miyon florin na gasto di interes den e proximo 7 aña. Ta bon pa remarca cu e prestamo nobo aki no ta hisa e nivel di debe di nos Pais.

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e refinanciamento aki na interes reduci via Hulanda ta importante ya cu inversionistanan por ta garantisa cu Aruba ta keda cumpli cu su obligacionnan financiero den aña 2021 y 2022. E refinanciamento aki ta trece trankilidad cerca tur inversionista y companianan di rating manera Standard and Poor's y Fitch cu ta evalua e credibilidad financiero di Aruba.
Di e manera aki Gobierno ta keda traha na un manera serio pa por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba cerca inversionistanan.

Partido MEP:

TEMPO CU MARISOL LOPEZ-TROMP TAWATA E DI 9 Y E DI 8 MINISTER DEN GABINETENAN ANTERIOR SI TAWATA BON

Awo cu Aruba ta enfrenta retonan grandi e kier pa keda na 7 minister



Historia ta algo cu tey pa semper recorda hende di susesonan y berdadnan cu a pasa. Pero, cierto politico tin problema pa corda historia. Esakinan ta politiconan cu mente selectivo of ta scoge pa corda solamente loke ta conbini nan cu e solo meta pa laga pueblo lubida di hechonan real, informacionnan cu a wordo duna, cifranan concreto, conbersacionnan y berdadnan cu a pasa.

Y den politica no tin tempo pa hunga e papel aki di ta un politico cu mente selectivo y pensa cu politiconan cu si ta honesto lo no tuma nota di esaki. Partido MEP semper tey pa recorda politiconan cu mente selectivo e berdadero parti di historia y pa asina pueblo tambe por wordo recorda di e informacionnan cu e politico mente selectivo kier pa pueblo lubida.

Señora Marisol Lopez-Tromp ta tipifica e politico mente selectivo. Awo direpente pa Marisol Lopez-Tromp, un gobierno di 7 minister mes ta bon. Mientras cu tempo tawata cunbini'e, pa e no keda afor di gobernacion y haci y deshaci den su carteranan, 7 minister so no tawata bon. Tempo cu Marisol tawata den Partido MEP, e tawata e di 9 minister. Tempo cu Marisol tawata den Partido AVP, el a sostene e di 9 minister. Tempo cu Marisol tawata den Partido POR, e tawata e di 8 minister. Y awo cu Marisol ta den Partido MAS, pasobra e no por ta ni di 8 ni e di 9 minister, no ta bon mas. Direpente Marisol ta lamenta cu no a keda na 7 minister den e gobernacion aki. Esaki nos por considera como un persona hipocrita.

Partido MEP ta sostene un gobernacion di 8 minister especialmente den e retonan grandi cu tin nos dilanti. E pandemia di Covid y e retonan cu el a laga nos pais cu ne niun gobierno na Aruba prome cu Gabinete Wever-Croes I a pasa aden. Y e trabounan lo bay ta mas intenso y mas hopi cu 8 minister mes no lo ta suficiente. Pero Gabinete Wever-Croes II lo traha cu e mesun forsa y determinacion pa nos pais recupera mas pronto posibel.

La Cabana Beach Resort & Casino ta celebra nan reconocemento di segundo kwartaal 2021



– Empleadonan y miembronan di gerencia a bini hunto pa e premiacion di reconocemento pa segundo kwartaal, incluyendo empleado y supervisor di luna di April, Mei y Juni, y selección di e Team di e segundo kwartaal pa 2021.

Tur cua wordo nomina hunto cu e ganadornan a wordo introduci por medio di nan supervisor y managers, anto a haya nan reconocemento publicamente pa tur nan logronan profesional. Nan a wordo presenta cu algun plakaat elegante, Dinner Gift Certificate na Islander Grill, como tambe streyanan di resort cu nan por colecta. E evento a wordo organisa den e ballroom na unda el a wordo parti den dos session idependiente según tur protocol di siguridad y higiena, limitando aglomeracion. Pa e prome grupo, esnan nomina pa empleado di luna, a wordo invita respectivamente cu nan managers pa e lunanan di April, Mei, y Juni. Ganadornan, Alvaro paramo, Accounting, Johanna Alvarez, Housekeeping, y Dominico Leo Thiel, Loss Prevention, cada un a wordo reconoci pa nan tremendo logronan.

Esaki a wordo sigui pa un di dos encuentro celebrando Supervisor/ Team y Manager di e segundo kwartaal. E ganadornan tabata ta Juan Marquez, Housekeeping, e resort su Activities Team, y manager Sudi Guda, Human Resources, ricibiendo e honor di mas halto. E celebracion a inclui un snack box pa tur hende presente, General Manager Joe Najjar, y Assistant General Manager Jessica Franken a reitera nan orguyo na esnan cu a logra asina hopi y encurasha empleadonan pa sigui haci nan maximo esfuerso pa brinda bishitantenan cu excelente servicio for di nan curason. E encuentro a gradici departamentonan di recurso humano y food & beverage pa organisando dos encuentro cual a wordo bon disfruta. Un pabien na henter e team pa un trabao bon haci. Den e imagen abao por mira e encuentronan di e evento.







Cambio den ley di retiro entrante 01 di september 2021

Ministerio di Asuntonan Social y Labor y Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa encuanto un cambio den e Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (ley di retiro) entrante 01 di september 2021.



Entrante 01 di september 2021 lo tuma lugar un cambio di articulo 2 sub a di e Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (ley di retiro).

Art. 2 di e ley di retiro ta regla cu cierto grupo di trahadonan ta wordo exclui di proteccion di e ley di retiro, p.e. trahadonan den servicio di entidadnan publico incluyendo empleadonan publico como tambe empleadonan cu ta traha den servicio di gobierno a base di un contracto laboral, docente y maestronan den servicio di un instituto educacional, pastornan den servicio den e sector di clero y trahadonan cu ta duna servicio domestico na cas di famia priva etc.

Actualmente den art. 2 sub a di e ley di retiro ta stipula cu pa trahadonan den servicio di un entidad publico no mester pidi un peticion pa retiro na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO) den caso cu kier termina e relacion laboral. E articulo aki lo conoce un cambio entrante 01 di september proximo, caminda e palabra "entidad publico" ta wordo cambia pa e palabra "gobierno" cu lo significa cu solamente pa e grupo di empleado publico y empleadonan cu ta traha den servicio di gobierno a base di un contracto laboral NO lo mester pidi un peticion pa retiro na Departamento di Labor & Investigacion.

Pues trahadonan den servicio di entidadnan publico, p.e. Banco Central di Aruba, Universidad di Aruba, Aruba Tourism Authority, Serlimar etc. lo haya proteccion di e ley di retiro y den caso cu kier termina e relacion laboral cu un trahado, e dunado di trabou lo mester sigui e procedura di peticion pa retiro na DAO.

Banda di e forma di terminacion aki tin otro formanan riba cual un relacion laboral por termina. Pa e formanan aki no mester di permiso di Director di DAO. E formanan mas comun pa terminacion ta:
a. retiro inmediato;
b. cu aprobacion mutuo;
c. termina automaticamente conforme e contracto laboral (van rechtswege);
d. disolucion di e contracto laboral pa hues (ontbinding);
e. terminacion durante periodo di prueba (mester ta acorda por escrito).

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki. Pa pregunta por yama nos na 523-7720 of manda nos un mail na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw. Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek.

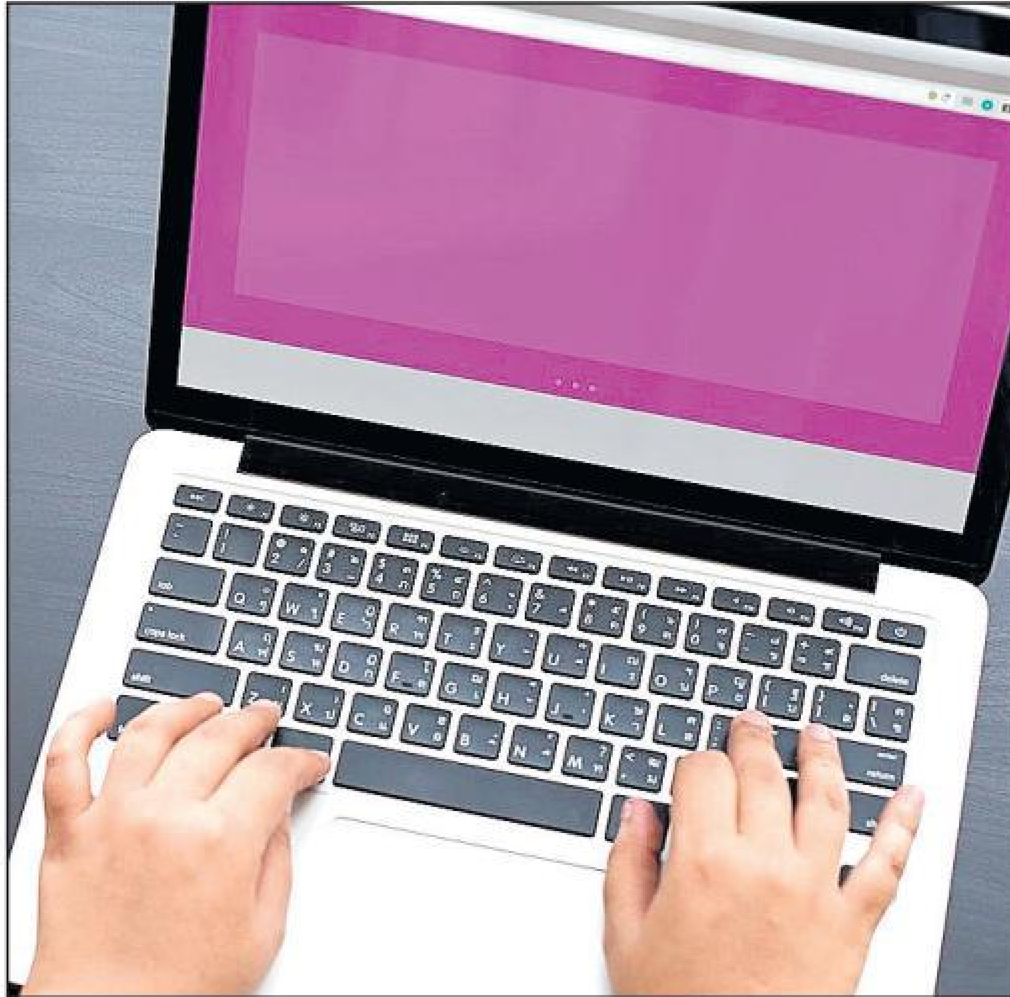
Homber deteni pa menasa cu arma di candela na Pastoor Hendrikstraat

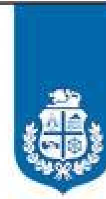
Recherchenan di San Nicolas tabata activo diahuebs mainta buscando un sospechoso busca pa husticia relaciona cu un caso di menasa cu arma di candela. Ta trata di un denuncia cu a keda haci contra di e personan y momento cu a detene no a haya ningun arma di candela den su poder. A hiba e persona warda di San Nicolas pa interogacion continua.





Inscripcion online pa Landsexamen 2022 mavo/havo/vwo





Departamento di
Enseñansa Aruba
Landsexamen

Landsexamen 2022
MAVO I HAVO I VWO

Inscribi awo!
Deadline: 30 di september 2021

www.ea.aw

Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2021.

Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di un formulario digital.
Tur persona cu kier participa na Landsexamen mester yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.
Tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw.
Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.

Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen 2021" prome cu yena e formulario di inscripcion online.
Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa manda online un copia di e recibo di pago of pagonan si ta paga den parti. Pone riba bo recibo(nan) bo nomber y e vak cu bo a paga pe.
Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2021, ya no por procesa e inscripcion. E periodo menciona den ley ta di 1 di september te cu 30 di september.
Mas informacion

Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @ EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.
WWW.EA.AW, WWW.PAPIAMENTO.AW, +297 528 3400, STADIONWEG 37, ORANJESTAD, ARUBA

Accidente semi frontal na Rooi Koochi



Mainta tempran por a scucha hopi alarma den area di San Nicolas. Esaki tabata relaciona cu un accidente cu a sosode na Rooi Koochi
E accidente aki a sosode rond di 7.45 y tabata uno semi frontal net na unT-Kruising na Rooi Koochi. Aki un Honda City tawata bay direccion pariba, y e Hyundai Tucson a lora dilantje dje pa bay pabou.
E dama di e Hyundai Tucson ta levemente herida y un mucha muhe basta chikito cu tawata den e Honda City a wordo transporta pa Hospital. Polis di trafico presente, 3 ambulance y road service.



Maneho structura dunando bon resultado: Polis a stroba grupo grandi pa drenta Aruba ilegal

Minister Andin Bikker ta habri dia awe cu un felicitacion na tur esunnan envolvi diamars anochi pa diaranson marduga den e operacion bon planea y ehecuta pa stroba un grupo di 24 persona indocumenta di drenta nos isla via Rodger's Beach. Tanto Cuerpo Policial, Wardacosta y Guarda nos Costa a hunga un rol escencial den e operacion aki.

Minister Andin Bikker ta contento di mira su esfuersonan haci, traduci nan mes den un maneho mas eficiente y cu resultado positivo den mantencion di orden publico y miho control riba nos costanan. E mandatario a percura pa entre otro tin un radar sofistica pa nos Cuerpo Policial, duna mas autoridad y cumpra hopi ekipo necesario pa ehecuta e plan strategico. Y resultadonan positivo di e esfuersonan menciona cada bes ta bira mas y mas bisto.

Den e caso specifico aki, e radar cu a busca pa Cuerpo Policial Aruba, a detecta e boto for di momento cu a sali for di Venezuela caba. Asina a logra sigui su trayecto y a ward'e aki na costa for di prome cu el a drenta nos awanan teritorial. Asina cu el a yega cerca di costa, a aborda e boto y a obliga e capitan pa hiba e boto waf di Barcadera pa un control.

Polis maritimo a logra intercepta un boto sin nomber cu un motor chikito di 40 horsepower drentando Aruba cu 22 persona indocumenta, compaña pa un capitan y un tripulante. E dos ultimonan aki ta den man di husticia, pa duna cuenta relaciona cu e acusacion di mensenhandel y mensen smokkel. E demas personananindocumenta a bay Guarda nos Costa pendiente nan deportacion bek pa Venezuela.

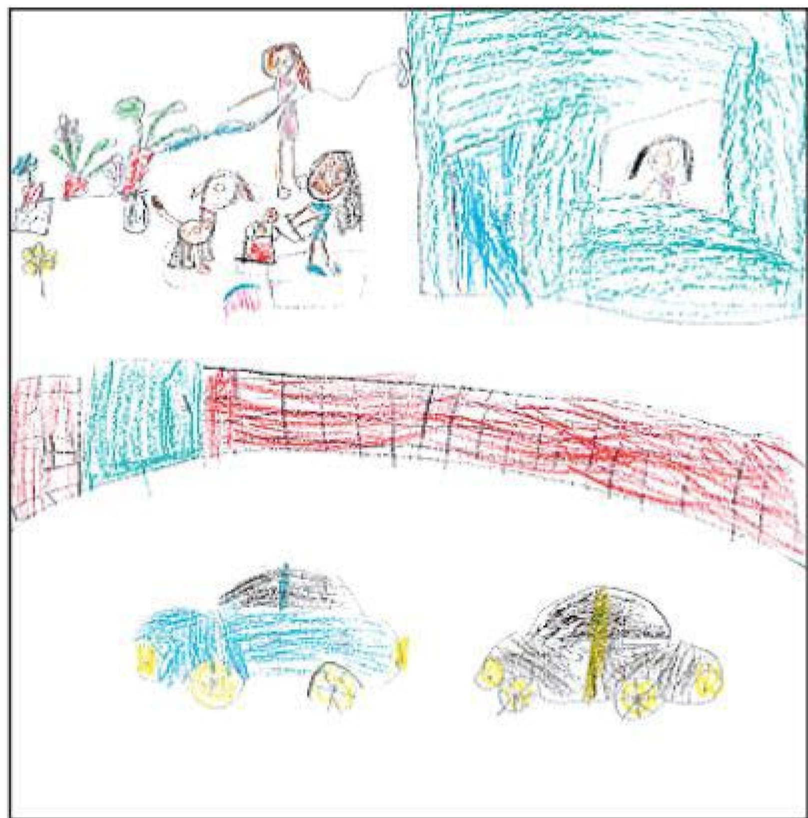
Minister Andin Bikkerta felicita tur e departamentonan y tur cu a duna un man, pa hunto nos tene nos costa y nos isla mas sigur. Tremendo trabou!



Corte di Prome Instancia 9 september 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.E.D.	E.D. ta wordo acusa di ladronicia na un cas riba 27 di februari 2021.
09.00	A.G.J.v.d.L. F.J.I. C.S.N. M.F.G.	V.d.L. y I. y N. y F.G.ta wordo acusa di ladronicia, posesion di arma di candela y violacion di ley di droga riba 5 di maart 2021. N. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 5 di februari 2021 den Koningstraat.
11.00	R.E.E. A.R.v.P.	E. y V.P. ta wordo acusa di violacion di ley di droga riba 26 di maart 2021.

CONCURSO DI PINTAMENTO "STIMA BO CACHO" 2021



CONCURSO
DI PINTAMENTO 2021
Bo Kier Participa?

1. Participacion ta gratis! Tur muchanan di scol basico por participa (1e – 6e klas)
2. Si bo no a ricibi e formulario na scol, bo por download e formulario via

specialprojectsaruba@gmail.com





E aña aki ta di tres aña consecutivo cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho.

META

E meta di e concurso di pintamento "stima bo cacho" 2021 ta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente muchanan, tocante cuido di nan mascota, pasobra cuminsando na nos muchanan ta garantisa un miho futuro pa mañan pa locual ta trata doñonan cu ta haci escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no.

CUATRO TEMA

Pa e concurso e aña aki, e muchanan tin di scoge 1 di e 4 temanan, y lo ta ideal si nan incorpora extra puntonan di Ley di Cacho den nan pintura. No ta permiti mas cu un pintura pa cada participante, pues e muchanan tin di pensa bon cua tema nan ta scoge pa ilustra. E 4 temanan ta: (1) baña bo cacho, (2) hunga cu bo cacho, (3) bo cacho como parti di bo famia, y (4) cacho na leash. E pintura mester ta uno original y creativo y pinta door di e mucha mes.

KENDE POR PARTICIPA

Participacion ta gratis y ta habri solamente pa muchanan di scol basico e aña aki. Si no a ricibi e formulario di participacion na scol, por download e via www.specialprojectsaruba.org tambe. E motibo dicon no por a inclui un pintura pa kleur pa e muchanan di kleuter tambe participa mescos cu a sosode aña pasa ta cu di tur e pinturanan ganador, Post Aruba N.V. lo scoge un pintura di cada tema cu por bira stampia di Aruba na aña 2022. Pero, keda pendiente pasobra segun e voorzitter di e comision di accion cu ta encarga cu ehecucion di e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho, ya caba tin ideanan riba mesa pa pronto acerca nos chikitinnan y tambe nos hobennan di scol secundario.

PREMIO

Muchanan tin te dia 23 di september 2021 pa entrega nan formulario di participacion na e MFA mas cerca, of via email. Dia 4 di oktober, dierendag, lo anuncia e 4 pinturanan pa stampia 2022 y e ganadornan di cada klas lo ricibi nan regalito. E comision ta invita henter comunidad pa stimula muchanan participa na e concurso aki pa e concurso ta uno exitoso un biaha mas.





Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na San Barbola





A drenta informe di un accidente cu hende herida na San Barbola, meaora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un persona a resulta levemente herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes.



Tata lo a maltrata yiu menor di edad na Madiki, polis a intermedia!

A drenta informe di un maltrato na Madiki.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un tata lo a maltrata un menor di edad.

Polis a atende cu y tuma datos di e susedido aki.







Brazil ta gana Chile den weganan di clasificacion pa mundial 2022 den un wega cu hopi carchi geel





Mientras cu e wega di Argentina y Venezuela tabata den descanso, Chile a enfrenta Brazil na ciudad di Santiago.
Brazil tabata solido na prome lugar cu 18 punto mientras cu Chile tabata na di 7 lugar cu 6 punto, pero ta cerca di esnan cu ta den zona pa clasifica.
Den prome mitar, Brazil tabata toca e bala hopi den medio campo y na algun ocasion a yega di forma peliger dilanti di gol defendi pa Claudio Bravo di Chile, pero Claudio cu ta un keeper veterano a sa di mantene su gol limpi den prome mitar.
Prome mitar a bay den descanso cu score empata 0-0, cu solamente 1 carchi geel cu tabata pa hungador di Brazil.
Den di dos mitar e wega a bira mas bruto, na di 64 minuut, Brazil ta bay ariba cu score di 1-0 gol anota pa Everton Ribeiro den un hugada caminda e rechazo no a bin na ora di parti di Chile.
Despues di e gol aki, un total di 7 carchi geel a keda duna den di dos mitar pa asina e total di carchi geel a keda 8.
Asina tambe e wega a termina cu score di 1-0 na fabor di Brazil kende ta mantene su invicto den weganan di clasificacion di Copa Mundial Qatar 2022 y awor ta yega 21 punto mientras cu Chile ta keda cu 7 punto.
Brazil tin 21 punto y esaki ta solamente den prome parti di e weganan di clasificacion, si Brazil gana su weganan cu falta den prome mitar e lo por clasifica caba pa mundial den prome buelta di e weganan aki.
Ultimo wega di dia tabata entre Peru y Uruguay cual wega a tuma lugar na ciudad di Lima y a keda empata 1-1.

Cu e empate aki Uruguay ta na di cuater lugar cu 9 punto mientras cu Peru ta keda na di nuebe lugar cu 5 punto.



Argentina ta gana Venezuela den weganan di clasificacion pa Mundial Qatar 2022

Diahuebs atardi, weganan di clasificacion pa Copa Mundial Qatar 2022 a continua, e biaha aki den zona di Latino Americano (CONMEBOL) unda cu 5 wega a tuma lugar.
Un di e weganan cu a haya atencion ta e wega di Argentina contra di Venezuela, Argentina ta actual campeon di Copa America a yega Venezuela cu e meta di sigui na di dos lugar riba tabla di posicion.
Venezuela te na e momento aki no a inicia e weganan aki riba mihor manera y solamente tin 4 punto mientras cu Argentina tabata tin 13 punto.
E wega aki tampoco a cuminsa na e mihor manera pa Venezuela ya cu na di 32 minuut su hungador Luis Martinez ta haya carchi cora direct y asina Venezuela a keda cu 10 hungador for di prome tempo, e defensa di Venezuela a keda wanta e atakenan di Argentina pa basta rato, den minuutnan extra di prome mitar, Giovani lo Celso ta duna Lautaro Martinez un tremendo pase caminda Lautaro ta anota e prome gol di wega pa Argentina bay ariba cu score di 1-0.
Asina tambe prome mitar a termina cu score di 1-0 na fabor di Argentina.
Den di dos mitar, Argentina tabata pone mas presion riba defensa di Venezuela ya cu nan tabata probecha di e ventaha di tin un hungador mas riba tereno.
Tabata na di 71 minuut, anotador di prome gol, Lautaro Martinez ta duna Joaquin Correa un pase caminda cu Juaquin Correa ta haci e wega 2-0 pa Argentina.
Na di 74 minuut, Argentina ta anota su di tres gol di wega pa medio di Angel Correa cu a haci e wega 3-0.





Venezuela den minuutnan extra na final di wega ta haya un tiro penal caminda cu Yeferson Soteldo ta anota e gol di salba honor pa Venezuela.
Asina tambe e wega a termina cu score di 3-1 na fabor di Argentina cu ta keda mantene e di dos puesto awor cu 15 punto, mientras cu Venezuela ta keda na di ultimo lugar riba tabla di posicion cu 4 punto.

Den wega mas trempan, Colombia a empta 1-1 contra di Bolivia den un wega dificil cu a tuma lugar den ciudad di La Paz na Bolivia y Ecuador ta gana Paraguay 2-0 na ciudad di Quito.



ERORNAN ORA DI UZA MASK DI TELA

Masknan di tela (tambe yama tapaboca) ta obhetonan cu a wordo uza den situacionnan concreto, manera pintamento di muraya di cas por ehempel of sali pa keiro den aire liber, pa reduci e impacto di factornan externo den salud, manera e holo di verf di muraya of e polen cu ta flora den e ambiente.
Ta berdad cu nan no ta traha como un escudo protector un shen porciento den cualkier scenario, ni kico nos haci, ero ta scenarionan previamente menciona si a resulta di ta ayudo, ora cu mester tene na cuenta algun consideracion.
Ta primordial pa sa con pa uza nan corectamente y vooral, conoce y evita erornan cu por impedi pa cumpli cu su meta y pa pone salud na riesgo.
Pa esey laga nos sigui detaya mas di cerca e mask di tela y e erornan mas comun ora di uza nan.
* Segun e tipo di tela, e lo ta mas adecuado laba e mask riba un temperatura of otro, of uza un habon en concreto.
* E tipo di tela tambe ta proporciona pistanan balioso riba con e cuero lo reacciona. Den e sentido aki no mester asumi cu den tur caso e cuero lo adapta faborablemente na cualkier producto, sea cu ta un mask di tela, un crema of un sunblock. Tin cu recorda cu segun e tipo di cuero, lo conveni mas eligi algun producto cu otro.

Erornan den uza masknan di tela
Laga nos wak awo cualnan ta algun di e erornan ora di uza e maskknan di tela mas comun.

1. Asumi cu nan ta apto pa tur
Un eror comun riba e uzo di mask di tela ta pensa cu nan ta apto pa tur, sin excepcion. Si ta bon, den un di su publicacionnan reciente, e Centronan pa Control y Prevencion di Enfermedad ta adverti cu tin casonan caminda cu tin mester di evita pa cubri. Esakinan ta inclui:
* Muchanan menor di 2 aña.
* Personanan cu problemanan respiratorio.
* Pashentnan den estado di inconsciencia.
* Personanan incapacita of cu, pa algun motibo, no por kita e mask sin ayudo.
Den algun caso, manera muchanan menor di 2 aña y pashentnan cu problemanan respiratorio, ta miho evita e mask di tela.

2. Kere cu ta brinda proteccion total
No ta corecto pensa cu masknan di tela ta impedi completamente cu fluidonan cu ta sali expulsa di nanishi y boca ora di papia, tosa, etc., bay para riba otro hende of superficienan riba un distancia cortico.
Tampoco ta corecto pensa cu "nan ta proteha" di e germen y agentenan patogeno cu otro personanan ta expulsa atrabes di e fotanan di Flugge.
Pasobra en realidad, loke nan ta haci ta purba di impedi pa esun di nos bay para na otro parti y perhudica otro hende.
Yegando na e punto aki, mester aclarea cu tampoco ta corecto pensa cu e masknan di tela tin e mesun eficacia cu e masknan di uzo medico.
Pa esey, ora uza masknan di tela no mester confia y laga bo mes hiba pa e sensacion falso di sigur-idad, sino mantene higiena y pautanan necesario pa haci e miho uzo posibel di nan.

3. Stop di laba man y reduci distanciamento social
Pa tur loke nos a bisa anteriormente, ta un eror pensa cu solamente e hecho di uza un mask ya ta brinda "proteccion" contra tur cos.
Tambe ta un eror pensa cu como ta hiba un mask di tela, ya no ta haci falta pa cumpli otro protocolnan, manera labamento di man of distancia social.
Hustamente, debi cu e masknan aki - debi na e material cu cual nan ta wordo elabora - ta insuficiente pa evita e propagacion di e gotanan di Flugge, ta necesario mantene medidanan di labamento constante di man y distanciamento social.

4. Cubri solamente e boca
Cubri solamente e boca ta, sin duda, un di e erornan mas comun ora di uza masknan di tela. Personanan - door di comodidad - ta cubri solamente e boca y ta laga e nanishi descubri, sin tene na cuenta cu asina no ta sirbi di nada!



E cuestion ta hopi simpel: mester pone e mask corectamente pa e gotanan di Flugge no sali expulsa y perhudica otro hende.
Nan no ta sjaal, ni cubrecoba, ni acesorio di moda. Nan ta elementonan pa proteha otro di loke nso por carga y cu por ta potencialmente perhudicial.
Tanto e mask di tela como esun di uzo medico mester cubri e nanishi y coba. Di contrario, no ta cumpli cu su funcion.

5. No laba e masknan di tela despues di uza nan
Si ta bon no ta necesario deshaci di e masknan di tela, ta primordial lab'e bon semper, despues di cada uzo.
Aunke na simpel bista nan ta parce "limpi" y no ta hole malo of tin manchanan evidente, esey no kiermen cu nan ta limpi y ta sigur pa uza nan un siguiente biaha.
Pa tur esey, otro eror comun ta pa uza e masknan varios biaha sigui, sin prome laba nan. Manera cu nos a menciona anteriormente, segun e tipo di tela, mester pon'e den awa na un temperatura determina of otro, como tambe uz'a un tipo di habon concreto pa logra e miho desinfeccion posibel.
Despues mester lag'e seca den aire. No ta recomendabel prescindi e labamento di awa y habon y secamento na aire. Di un otro banda, hinca un mask di tela den microwave of forno "pa nan desinfecta", apart cu por genera un accidente domestico, no ta duna garantia di desinfeccion completo.

6. No laba mannan prome y despues di uza e masknan
Si ta bon ya nos a comenta na principio di e articulo, cu ta importante mantene e labamento constante di e mannan ora di uza cualkier tipo di mask, incluyendo esun di tela.
En especial, prome cu pone y despues di a retir'e. Nos ta recorda cu e elemento aki no ta exento di contene un gran cantidad di patogeno, mescos cu e propio mannan pasobra loke no ta dimas laba e mannan.

7. Mishi e mask constantemente of kita y pone den caya
Loke ta ideal ta pa pone e mask na cas, cu e mannan laba prome cu awa y habon y no bolbe mishi cun'e (a lo menos cu cumpli cu e protocolnan di labamento di man).
Purba di drech'e riba caya, despues cu nos a mishi cu varios cos, no ta sigur, cu esey solamente nos ta logra hiba e germennan y demas microorganismonan na e mask.
Tampoco ta sigur pone, kit'e y bolbe pone cada rato riba caya, mientras cu nos ta riba caya, mientras nos ta keiro of haci cualkier otro cos.

Erornan ora di uza e masknan di tela: kico mester keda bon cla?
Comete erornan ora di uza masknan di tela ta reduci su eficacia y pone na riesgo tanto salud propio como esun di otro, pa esey ta resulta imprescindible haci un bon uzo di nan y mantene semper un bon protocol di higiena.
Un biaha mas, mester recorda cu, aunke un mask di tela por ta util den un situacion puntial, esey no ta garantia cu e ta un "escudo protector" contra tur tipo di cuestion, den cualkier scenario.

Scolnan a habri nan portanan bek







Scolnan a habri nan portanan bek dia un di September, despues cu Gobierno a anuncia esaki.
Alumnonan tabata contento di por a bay scol bek pa sigui cu nan lesnan.
Maestronan tabata contento di por a ricibi nan alumnonan bek despues di un periodo un tiki mas largo.

Tin scol ta midi e temperatura di cada alumno manera cu nan drenta scol y hand sanitize nan mannan pa asina nan por drenta klas.



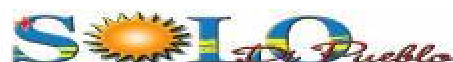
Aruba Immerse Month Coming Soon

Aruba Futura Foundation ta bay lansa e di dos edicion di IMMERSE durante ful e luna di Oktober 2021. IMMERSE 2021 lo enfoca riba stimulacion di conocimento y fomenta e capacidad di Innovacion di e comunidad Arubano den diferente industria. Un serie di eventonan colaborativo pa tur edad na unda lo ilustra ideanan transformacional cu lo por haci impacto pa Aruba y mundo henter.

Durante full e luna lo tin varios iniciativa cu lo tuma lugar pa diferente grupo di edad, cuminsando cu Innovation Camp diseña pa muchanan entre 8 - 12 aña. Tambe lo tin e relansamento di Supernova cu lo brinda un workshop cu e meta pa encurasha mucha y hende muhernan pa crece y stimula nan habilidadnan pa por prepara nan pa ta e siguiente generacion di innovadornan. E luna lo culmina cu IMMERSE: Innovation Week 2021 entre Oktober 25 te cu 29 unda cu Futura y diferente organisacionnan rond di Aruba lo host eventonan caminda por crea oportunidadnan cu stakeholders y partners cu entre otro workshops riba topiconan relata cu innovacion, desaroyo sostenibel, eGovernment, Igualidad di Genero, economia circular, cambio di clima, 21st Century Skills, Entrepreneurship, y Creatividad

Tambe IMMERSE 2021 lo jump-start un inciativa nobo: 'Re-Tech'. 'Re-Tech': Un iniciativa di Futura cu a cuminsa na aña 2019, y awor re-desiña conhuntamento cu ayudo di studiantenan Arubiano di EPI, lo offrece e oportunidad pa cualkier organisacion of cualkier persona hasi donacion di aparatonan cu kisas no ta traha, of cu no ta wordo usa mas. E aparatonan aki, entre otro: tablets, computers, screens, mouses, keyboards, despues lo wordo prepara, y lo wordo uza y distribui na scolnan of organisacionan pa duna les of proyectonan educativo pa asina equipa mas studiante cu e oportunidad pa enrikece nan conocimento cu technologia. Idealmente nos kier yega na un cantidad di aparatonan cu por hasta wordo ditribui pa studiantenan den nececidad, of cu kisas no tin manera aworaki pa conecta y volg les online.
Innovacion ta importante pa crecemento economico y prosperidad di un pais, pa es motibo IMMERSE ta wordo organisa pa conscientisa e communidad, pa yuda stimula innovacion y creatividad. IMMERSE 2021 ta pa celebra innovacion, creatividad, desaroyo sostenibel pa e motibo aki Futura ta encurasha e communidad pa atende e eventonan aki cu lo ta habri pa pueblo henter. E eventonan aki lo tuma lugar rond di nos Isla, y dentro di poco lo por wak e lista completo di eventonan riba e website www.immersearuba.org.

Futura ta invita tur compania, organisacion y/of innovador pa forma parti di IMMERSE 2021 y hunto crea un Aruba cu ta cla pa enfrenta cualkier reto.
Si bo ta interesa pa ta forma parti di IMMERSE 2021 como host of colaborador tuma contacto libremente cu Futura na +297 280 0234 of hello@futuralab.org.



Accidente hit & run banda di ex-Isla Pop





A drenta informe di un accidente hit & run banda di ex-Isla Pop na e caminda secundario riba L.G. Smith blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto a pasa dal y raspa e skina di e auto y a sigui core bay. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa cumpra



Construction

Drecha dak, coriente, verf,
Welder, plumming, metsla,
Carpinte y hasi cura limpi

Yama 560-8568



TA HUUR

Apartamento Muebla na Bakval
Alf 775.00
Yama: 740-5370

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

FOR SALE

Karcher pressure washer - Model 79C2, plus
1 pa spareparts - Awg 150.00

3 new nomex coveralls size medium #44
Awg 75.00

Pa mas info 597-2155

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

Arcos Dorados ta elimina color- y sabornan artificial for di e McDonald's Happy Meal

E compania ta e unico den e industria pa reemplaza ingredientenan artificial den e menu di mucha cu alternativanan natural, reforsando su compromiso consistente na innovacion di cuminda.

E manera aki, e compania ta sigui avansa den e evolucion di su menu di mucha, semper ofreciendo e miho calidad di producto cu alternativanan cu ta atractivo pa e muchanan danki na e dushi sabor, y atractivo pa e mayornan pa motibo cu e ta nutritivo.

Juli 2021 - Arcos Dorados, e frankesa cu ta maneha restaurantnan di McDonald's den 20 mercado den Latino America y Caribe, ta anuncia e eliminacion completo di color- y sabornan artificial for di su productonan di Happy Meal. Danki na avancenan den produccion y e interes constante pa garantisa e miho calidad nutritivo, e compania ta e unico den e sector pa ofrece su menu di mucha cu e dos ingredientenan aki di origen natural den e mercadonan na unda cu e ta opera*, manteniendo e sabor unico di su productonan.

"Na Arcos Dorados, nos ta convenci cu mas natural e ingredientenan cu nos ta produci nos cumindanan cun'e ta, mas miho e experiencia lo ta pa e clientenan cu ta bishita nos tur dia. Pa hopi tempo caba, nos ta innovando e proposicion di menu cu un enfoke riba e Happy Meal, y nos ta orguyoso di por anuncia e pasonan nobo cu nos ta tumando. E evolucion tecnologico y productivo di e sector ta permiti nos pa sigui avansa, semper manteniendo e calidad di mas halto di nos productonan pa ofrece alternativanan nutritivo cu ta agradabel pa e muchanan y atractivo pa e mayornan", Marcelo Rabach a comenta, CEO di Arcos Dorados.

E evolucion recien di e menu ta responde na un di e preocupacionnan mas grandi di famianan relaciona cu e alimentacion di nan yiunan. Casi 45% di mayornan cu a participa den un encuesta di e compania aña pasa a expresa nan deseo di ofrece cumindanan sin aditivonan articial na nan yiunan.

"Durante e añanan, Arcos Dorados a mantene cu compromiso na calidad y nutricion, semper cuminsando for di e origin di e cuminda. Ta pa es motibo nos ta traha cu e miho proveedornan den e sector, demandando lo mas moderno y innovativo den produccion y seguridad di cuminda", Rabach a agrega.

E pasonan nobo aki ta añadi na e cambionan cu Arcos Dorados ta realisando desde 2011 caba pa provee mehoracionnan nutritivo na e Happy Meal, creando alternativanan pa famianan por sinti nan mes sigur, mientrastanto e compania ta mantene e caracteristicanan di e sabor.

Recientemente, e Happy Meal a evoluciona incorporando mas fruta y berdura, low-fat yoghurt pa dessert. Desde augustus 2019, e Happy Meal a cumpli cu McDonald's su criteria global di nutricion,

aproba pa e Inter-American Society of Cardiology, e Brazilian Nutrition Association, e Fundación Cardiológica de Argentina y e Peruvian Nutrition Society. A bin progreso cu e reduccion di sodium







Lotto Merdia
SEPTEMBER 2

CATOCHI	
Sorteo # 3314	
2919	
4577	
5697	
BIG 4	
Sorteo 3314	
0280	
1OFF	
Sorteo # 1370	
9862	
ZODIAC	
Sorteo # 3314	
8133	
Sagitario	
LUCKY 3	
Sorteo # 188	
933	
MULTI-X	
X3	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	750.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	66.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	440.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 570.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto ANOCHI
SEPTEMBER 2

CATOCHI	
Sorteo # 7428	
8359	
7432	
0809	
BIG 4	
Sorteo 6472	
9165	
1OFF	
Sorteo # 1177	
7792	
ZODIAC	
Sorteo # 5231	
5061	
Tauro	
LUCKY 3	
Sorteo # 161	
213	
MULTI-X	
Fp	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	750.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	09-12-15-16-18
Sorteo # 5520	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
10 x Match 4	
180 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	440.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 570.000,-

KORSOU
Sorteo #

Lotto Merdia
SEPTEMBER 3

CATOCHI	
Sorteo # 3315	
5647	
5995	
3754	
BIG 4	
Sorteo 3315	
7942	
1OFF	
Sorteo # 1371	
4985	
ZODIAC	
Sorteo # 3315	
7579	
Libra	
LUCKY 3	
Sorteo # 189	
138	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	750.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	68.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	440.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 570.000,-

KORSOU
Sorteo #

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda



SEPTEMBER 4
P'abou di brug:
Botica St. Anna
P'ariba di brug:
Botica 4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

SEPTEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	EVERY
DO	02	GIEL
VR	03	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VERINGA
WO	08	VIS
DO	09	WEVER
VR	10	WINTERDAL
MA	13	BODERIE
DI	14	DE CUBA
WO	15	EVERY
DO	16	GIEL
VR	17	LINDEN V/D
MA	20	RAMAUTAR
DI	21	VERINGA
WO	22	VIS
DO	23	WEVER
VR	24	WINTERDAL
MA	27	BODERIE
DI	28	DE CUBA
WO	29	EVERY
DO	30	GIEL

WEEKENDDIENST

04 – 05 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D
11 – 12 SEPTEMBER	*	RAMAUTAR
18 – 19 SEPTEMBER	*	VERINGA
25 – 26 SEPTEMBER	*	VIS

Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion y cu Dios brasa boso cu Su amor y misericordia

"...No spanta, for di awor ta hende lo bo pisca!..." Lc 5, 10
"...Bay for di mi Señor mi ta un pecador!", esta un expresion bunita y sincero di un hende humilde cu ta reconoce su debilidad. Pedro un hende manera nos, cu mester a traha duro pa e por come y pa e por duna di come na su famia a contesta Hesus cu henter anochi nan a traha duro sin haya nada di pisca. Pedro no obstante di esaki ta haci loke Hesus a pidie, pa despues e reconoce su pica di a duda den e Palabra di Señor. Dios ta yama bo y ami tambe pa nos kere den Su presencia cerca di nos. Awe Hesus ta pidi pa nos bay y busca almanan p'E. Nos no mester lubida cu mescos cu Pedro nos tambe ta pecador y nos tin nos limitacionnan.

Oracion: Señor, nos ta gradici Bo pa Bo yamada. Guia nos pa nos por cumpli cu Bo yamada. Compaña nos riba e caminda di nos vocacion y yena nos cu Bo Spirito di fortalesa. Tur esaki nos ta pidi Bo den nomber di Hesucristo Bo Yiu y nos Señor.
Amen.

KAYAK FOR NATURE

Pa concientisa y protehe nos naturalesa



ORANJESTAD, ARUBA (2 di september, 2021) – Diasabra dia 4 di september 5 persona amante di naturalesa lo crusa den kayak di Corsou na Playa Kalki te na Commandeursbaai Aruba y caba na Serene by the Sea. E personanan cu lo ta crusando den kayak ta Ryan de Jong di Corsou, Stepfanie "Nine" Ekert di Alemania, Angelo Kock di Aruba y Luis Wever di Aruba. Nan ta calcula cu e cruse lo dura 11 pa 14 ora. E motibo principal cu nan ta bay haci esaki ta pa concientisa tur hende riba e necesidad pa protehe nos naturalesa y nos ecosistema y en particular Commandeursbaai.

Tambe cu e cruse aki nan kier recauda fondo pa "Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeurs Baai" pa asina nan por sigui cu nan trabounan den e area di Commandeursbaai. Si abo tambe kier contribui por deposita riba e cuenta di Arubabank # 6018540190. Banda di esaki nan ta haci un yamada na tur persona cu ta conecta cu naturalesa pa comparti potret & video di esaki riba e pagina di Facebook di Fundacommandeursbaai.



Ryan de Jongh, fuera cu e tin un amor y pasion grandi pa naturalesa e tin hopi experiencia den kayak. E la organisa y participa na diferente hazaña. Stefanie "Nine" Ekert, procedente di Alemania tambe a uni su mes na e "challenge" aki. E la siña conoce e isla di Aruba y Corsou y a encanta nos hendenan, nos cultura y ta stima naturalesa. Recientemente Stefanie, Ryan y Angelo a logra di completa un ronchi rond di Aruba den kayak. Angelo Kock y Luis Wever, tur dos Arubiano di Savaneta tambe a participa cu varios "long distance kayak challenge" manera esun di Cross for Hope y varios mas. Hopi biaha bo por encontranan na Commandeursbaai ta disfruta di naturalesa of simplemente practicando nan hobby cu ta kayak. E delaster persona cu a join ta Anthony Guillermo. Anthony a cuminsa participa hunto cu Ryan den un mision pa conserva mangrovesnan na Corsou y a comprende e impacto cu mangrove tin. Awor aki e ta kayak frequentemente y e ta particpa

na e cruse aki pa e perservacion di mangrovesnan na Aruba. Un danki tambe na e botonan Talika y Zeerover cu lo companianan di Corsou pa Aruba.

Ta pidi pueblo di Aruba y en especialmente Savaneta pa yuda pa un bon causa y hasi bo donacion y trece consientisacion riba e importancia di nos naturalesa. Ta premira cu si tur cos ta bay manera plania cu nan lo jega banda di 4pm Aruba. Tambe por haya mas informacion riba e website: commandeursbaai.clearwatertribe.com. Pa evita aglomeracion lo post durante dia nan progreso riba e facebook page di Fundacommandeursbaai y Kata Shoto y asina por sigui nan desde cas.



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

E PREIS DI DESOBEDENCIA



For di den e buki di Genesis nos ta mira cu e pago di desobedencia ta halto.
Adam y Eva pa motibo di desobedencia (pica) a wordo saca for di e hardin di Eden.
Pa motibo di desobendencia (pica) Dios a bisa Noe traha e arca pasobra Dios ta destrui mundo cu awacero. Dios a tene misericordia di Noe y su famia.
Pa motibo di desobedencia (pica) Sodoma y Gommora a wordo destrui, pero Dios a tene misricordia di Lot y su Famia.
Pa motibo di desobedencia (pica, murmuracion) un gran parti di e pueblo di Israel ta muri den desierto, pero Josue y Caleb a drenta e tera priminti.
Mas Dios den su misericordia a stima e mundo asina tanto cu E a duna su Yiu unigenito pa ken cu kere den Dje no bay perdi ma tin bida eterna .
Dios a duna prueba convenciendo mundo completo di su misericorda , amor y su gran poder. Dios a duna e opcion di salbacion, pasobra e no kier pa ningun hende bay perdi ma pa tur bini na arepentimento.
Te awe 2021 anja despues cu Hesus a muri na cruz pa nos pica, tin hende ta puntra dicon nan mester entrega nan bida na Señor Hesus y biba den boluntad di Dios.(Hechos 5:29-32).
Nos a mira cuando hende a muri pa nan desobedencia, sin speransa di bida eterna, hende cu ta rechasa tur dia pa kere den e Yiu unigenito di Dios. (Lucas 6 vers 46-49).
Hopi hende cu ta bay na malo cu bo, ora bo mira nan forma di biba den desobedencia y bo bisa nan cu na mester di Dios, nan ta bisa no husga mi.(1 Juan 1:9)
Hende a bira asina desobedecido cu hasta nan ta manifesta contra Dios su boluntad y mandato.. hende ta rechasa Dios pa nan orguyo, pa nan pasion, nan deseo carnal por tuma lugar.(2Tim 3 :1-9)
Y Dios a publica di antemano den su palabra ta ken ta esnan cu lo hereda su reino, ken ta esnan cu lo drenta, pa asina evita cu hopi lo yora, pasobra nan ta keda afo. (hebreonan 12;14+15).
Tambe awendia tin hopi Piedra di trompica cu ta desvia hende for di e caminda di Dios, ta yena hende su cabes cu idolatria, y ta gaña publicamente, pero nan sa cu e berdad no ta den nan.
Ta para scirbi pa yuinan obedece nan mayornan, pero con nan ta obedece mayor cu ta evita di obedece Dios, cu nan forma di biba ta aleha e yiunan for di caminda di Dios.
Con un mayor por lanta un mucha den e palabra y amor di Dios , si e mayor mes cu su actitud y forma di bida ta rechasa Dios.
Salbacion ta personal, un dia tur hende mester duna cuenta na Dios. Pero pa motibo di desobedencia hopi lo no mira Dios su cara (Galatas 5 vers 19-21).

Habri bo curazon y arepenti y reconoce y acepta Cristo Hesus como bo unico y suficiente salbador.
Sinceramente
Pastor Marcel Balootje.

Dama betra a haya lift pa cas





Diarason mainta, Habintante di Amsterdamstraat a baiti alarma pa un hende benta na na vloer pabou di Epb San Nicolas.

Mesora, a dirigi un patruya eynan, y a presenta na sitio.

Aki por a bin compronde, cu e dama a bebe dimas cu a pone e no por a cana pa yega su cas cuta situa na Cura Cabay y p'esey a drumi bou di un mata.

Polis a lante pa e sinta, y a solicita un transporte policial pa hibe su cas pa e por saca su buracheria.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sos-
ega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Thelma Natividad Giel-Martinus

*25-12-1939 - †02-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



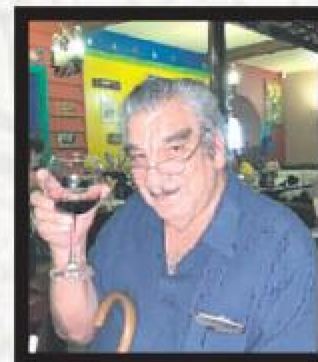
INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SANTA MADRE TERESA DI CALCUTTA

NA KOYARI DIADOMINGO 5 SEPTEMBER 2021.

Diadomingo awor dia 5 September 2021 e grupo di oracion the Voice of Jesus lo bay celebra e Fiesta na honor di Santa Madre Teresa di Calcutta na Koyari cuminsando pa 7.30 di anochi cu e Santo Rosario y despues ta sigi cu procesion y oracionnan y cantonan na su honor.
Tur hende ta cordialmente invita pa bin celebra hunto cu nos e bunita anochi aki.

The Voice of Jesus

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone'mi sosega
E ta hiba'mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo



Arsenio ChencoYarzagaray

Cariñosamente yama "Chenco" of "Opa"
yui di †Aniceto Yarzagaray y †Martina Yarzagaray – Croes
*Maart 29, 1938 – †September 2, 2021

Officier in de Orde van Oranje Nassau
Orden Francisco de Miranda Venezuela
Su casa stima Jane, su yui nan Marc & Ivan, su tesoro nan Kiarin, Kianny, Kiandra & Zoë, Aymar
Mama di su tesoro nan: Esther, Sandra, Marleny
Su ruman nan stima:

- †Tana & †Chinto Laclé - Croes y famia
- †Elva & †Boei Erasmus – Yarzagaray y famia
- †Menita & †Didi Oduber – Yarzagaray y famia
- †Olga &†Coby Croes – Yarzagaray
- †Bertha &†Capi Oduber – Yarzagaray y famia
- Melina Yarzagaray y famia
- Crispina &†Sim Frank – Yarzagaray y famia
- Albino & Kathy Yarzagaray – Boeke
- Elsa Yarzagaray y famia
- †Francis &†Jos Yarzagaray – Lutterman
- Ella & †Leo Tromp – Yarzagaray y famia
- †Tico Yarzagaray

Swa y Cuña nan:

- †John & Diet Booi – Staring y famia
- Lola &†Mai Croes – Booi y famia
- Lydia & Theo Heuvelmans – Booi y famia
- Frida & Gerald Himmelreich – Booi y famia
- Frank & †Susan Booi – Jones y famia
- Judith & Raymond Williams – Booi y famia
- Joan & †Jossy Laclé – Booi y famia

Sobrino- y sobrina nan, primo- y prima nan, iha nan, comer- y comper nan y demas famia Yarzagaray, Booi, Laclé, Maduro, Oduber, Van Bochove, Poiesz, Flanegien, Tromp, Scoop, Schouwstra, Frank, Nunes, Arends, Stork, Rodrigues, Croes, Van Gijn, Schouten, Himmelreich, Lippert, Williams, Bislik, Stoutjesdijk
Ex colega nan di WEB Aruba N.V., More Flow Services, Raad van Advies y amigo nan di Cheto's.
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.

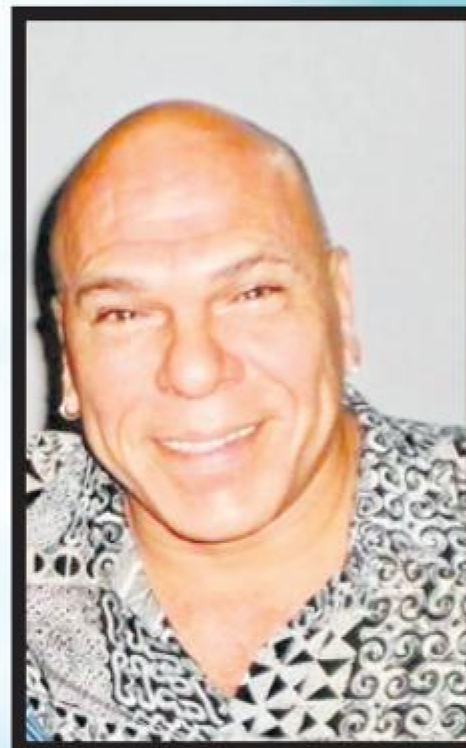
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home and Crematory, dialuna september 6, 2021 di 7'or pa 9'or di anochi. diamars september 7, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta lo tin ceremonia di despedida na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Despues di entiero no lo ricibi bishita na cas.
Relaciona cu e pandemia actual, lo sigui na tur momento e regla- y protocol nan vigente di DVG.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Hubert Hendrik Maduro

Cariñosamente yama "Bebe"
*22-05-1960 †31-08-2021



Na nomber di su señora: Sharon Colina

Yiunan:
Meylyng Severino - Wong y famia
Humberto Wong y Yoleida
Ingeborg Yarsagaray - Genser y famia

Nieta y nieto: Meyson y Raysheline Henriquez

Mayornan:
Willem Maduro y †Abigael Maduro - Maduro

Rumannan:
† Ronny y Angela Maduro y yiu
Mirto y Maria Maduro y yiunan
Helen Maduro y yiunan
Tico y Vivia Maduro y yiunan
Michael Maduro y yiunan

Sobrinonan:
Ulrich, Jean Carlo, Neris, Jefferson, Gerwin, Germin, Javier, Radelky

Sobrinanan: Aislinn, Erienne, Lisvienne, Silvienne

Tanta y omonan:
†Josefa y Toko Maduro y famia
†Bubu Frans y †Josefa Maduro y famia

Adrian y Ida Maduro y famia
†Lica y †Alberto Thiel y famia

†Dico y †Olinda Maduro y famia
Maria Maduro
†Pina y †Hector Ras y famia

Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Ceril de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Gabriel y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Jado y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Suegro y suegra:
Rosendo y Maria Colina

Rumananan di señora:
Leticia Maduro y famia
Rolando Colina y esposa
Marlien Colina y yiu Zerline
Aidee Colina y Brian Stuhr
Ana Colina y famia
†Hubert Colina y famia

Manera ruman:
Lider Sr Glenbert Croes y famia
Guisette Croes y famia

Su ex coleganan di West Inn
Su tanchi stima
Selsa Quandus y esposo
Nathalie Croes y famia

Na tur su coleganan y su team "G" y tur demas familiar y amigo y amiganan.

Swa, cuñanan y demas familiares:
Primo y primanan, conocirnan y demas famia
Maduro, Colina, Croes, Falcon, Paredes, Thiel, Ras, de Cuba, Kelly, Richards, Janga, Everon, Tromp, Lampe, Dijkhoff, Ruiz, Henriquez, Quandus, Martijn, Schwengle, Almary, Laudy, Colmenares

Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un response, y despues nos Bebe stima lo wordo crema den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Famia ta suplica pa no bin bisti na rouw sino na trahe nan alegre cu ta refleha con Hubert a biba.

Romanos 14:8
Pues si vivimos,para el Señor vivimos; y si morimos,para el Señor morimos.
Asi pues,sea que vivamos,o que muramos,del Señor somos.

A bay cas serca Senor:



Eladia S. van der Linden

Mihor conoci como: "Eli of May"
* 18-02-1941 †27-08-2021

Na nomber su:
Esposo: Victor "Boei" Kock

Su yuinan:
Juan-Manuel "Juancho" Wever
Jadira Kock
Damaris Kock
Jessica Kock y Michael Maduro

Su nieto y nietanan:
Jennily y Mitchael Kock
Mailin y Jeremy Marin
Stephanie y German Muñoz Giraldo
John y Monique Mackintosh-Cloutier (USA)
David Brandon Mackintosh
Niton y Shabella Kock
Maximus Hermosen
Shawndrick, Aaron y Joel Perez
Daiza Wernet y Leandrick Heyer
Nakiomy Wernet y Ferdinand Tromp

Su bisanieto y bisanietanan:
Mishayli, Mitchael, Mikael, Misheline, Zion, Zianne, Zaydrick, Yair, Daveny, Damaris, Eliandra, Bethany, Emily, Julien, Jamylenne, Jayden, Shaelly, Dave-Lynn y Xendrick.

Su rumannan:
Tona y Ivo Vrolijk y famia
Goy y Betty v/d Linden-Wever y famia
vda. Goita Tromp y famia
+Daniel y +Filo v/d Linden-Gomez y famia
Dana y Junior Larmonie y famia
Jeff y Zoraida v/d Linden-Suarez y famia
Nea y Danny Gomez y famia
Mena y Franklin Maduro y Famia
+Eva v/d Linden
Michael y Christine v/d Linden-Stone y famia (USA)
Marlon v/d Linden y Leila de Palm y famia

Su swa y cuñanan:
+Hendrik y +Rosa Kock-Vos y famia
+Anna y Chico v/d Linden y famia
Marie Kock y famia
Fang y Carmen Kock-Kock
Shompe y Maria Kock-Quandt y famia
Chichi y Felix Geerman y famia
Juan y +Can Kock-Maduro
Lena y Ronnie Maduro y famia
Theresita Kock y Nello Janga (NED)
Cado y Rina Kock-Maduro y famia
Emelinda Kock y +Eric Maduro y famia
Egmilda y Ladjo de Cuba y famia
Lino Kock

Su ex cuña stima:
Sonia Stewart y famia (NED)

Su primanan hopi pega:
vda. Mercedes Ponson-Winterdaal y famia
Mervin y Trey Wyatt-Ras

Su hijanan:
Ederlina Kock y Famia
Emy v/d Linden y Famia
Rafael Wever y famia

Su amiganan:
Dora Irausquin y famia
Mena Tromp y famia
Rosa Rodriguez- Carasquilla y famia (COL)

Su bisiñanan pega na cas:
Tica, Nethaly y Mederica.

Tata di su nietonan y bisanietonan:
Albert "Tico" Mackintosh y famia
Humberto Perez-Quevedo y famia
Watty Wernet y famia
Rodger Christiaans y famia
Jaual Hermosen y famia
Humberto Perez Quevedo y famia
David Eduards y famia
Su rumannan di "Cas di paz Lion of Juddah"

Y demas famia cual ta mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan, pa e Acto di Entiero y Condolencia cu lo tuma lugar

Diasabra 4 di September 2021. Nos Mama Stima lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di Atardi na Misa Santa Anna na Noord. Y despues ta sigui pa Santana Catolico na Noord.
Anochi di Condolencia lo tuma lugar Diabierna, 3 di September 7:00 pa 9:00 di anochi na cas, adres: Duart-estraat4
Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapab-oca y practicando distancia social.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famia di e fayecida



			1		
3		6	2		
		4			5
5			3		
		5	4		6
		3			

5				4	
		3	5		
		4			5
6			4		
		5	3		
	1				

Sopi di Letranan

M	A	L	O	P	T	C	A	T
T	N	S	S	A	V	A	G	O
R	C	A	O	F	R	R	E	A
A	M	U	I	E	C	I	H	L
V	P	O	D	A	R	Ñ	T	E
I	I	B	U	E	N	O	L	G
E	T	A	T	E	N	S	I	R
S	O	Z	S	C	E	O	Q	E
O	N	T	E	L	I	G	E	N

MALO

TRAVIESO

BUENO

VAGO

ESTUDIOSO

ALEGRE

CARIÑOSO

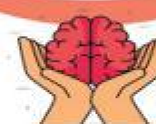
"Las cosas no se dicen, se hacen, porque al hacerlas se dicen solas"

Woody Allen

FADA

STOP CU HUMAMENTO TIN HOPI BENEFICIO


Salud


Salud Mental


Financiero